

# 法國斯特拉斯堡學院與德國雷納尼一巴拉蒂納州訂約 發展鄰區語文教學 相互學習

【法新社斯特拉斯堡十三日電】斯特拉斯堡學院十三日和德國雷納尼一巴拉蒂納州 (Rhénanie-Palatinat) 簽訂協議，發展「鄰區語文教學」，即亞爾薩斯地區的德文課和德國地區的法文課。

由斯特拉斯堡學區區長德柯德馬 (J. P. de Gaudemar) 和雷納尼一巴拉蒂納教育部長佐爾納在德國的馬文斯 (Mavence) 所簽訂的此項協議，計畫在二個相連地區中增

歐洲日報

84年11月15日。

BB19950047C1

加在學前和小學教育中便能學習鄰區語文的孩子的人數。

在斯城發作的一份公告中並說，對於中學教育這個階段 (法國由六年級至畢業班，德國由五年級至十三年級)，二個地區將開辦雙語和歐洲語文教學班，並使高中學生能同時獲得法國高中會考證書和德國的高中畢業證書。

獲得雙重證書的學生可以不必再經過考試，而直接進入該州或與之有合作關係的學區大學。

協訂中此外預定多建立姐妹學校的關係，並在校內外的各種活動中推行交換學生計畫。德法雙方亦將共同推動以文化資產和環境保護為

主的各類計畫。

再者，斯特拉斯堡學區和雷納尼一巴拉蒂納州決定便利及發展教師間的交換，以自願和相互往來為原則，以便培養雙語教師。

亞爾薩斯方面，去年接近百分之九十由小學至高中的學生均學了德文 (至少一週三小時，最多十三小時)，總共四百四十個班級與德國和瑞士辦了交換活動。

在較近的雷納尼一巴拉蒂納，學法文的學生人數便明顯地少了許多；一萬一千名小學生中僅五千人學法文，中學生以法文為第一外語者僅占百分之十五點四。